
تعرف على الأسعار والخدمات للمرافق البحرية العامة

جدول الأسعار والشروط العامة اعتباراً من 1 سبتمبر 2025
www.adports.ae و www.admaritime.ae



جدول المحتويات

1.	تعريف المصطلحات	3.....
2.	شروط وأحكام تعرفه المرافق البحرية العامة	4.....
3.	أبوظبي - الأرصفة البحرية والجافة	6.....
3.1	رصيف بحري - خاص	6.....
3.2	رصيف بحري - تجاري	6.....
3.3	رصيف جاف - خاص	6.....
3.4	الرصيف الجاف - تجاري	6.....
3.5	مبنى الأرصفة الجافة - خاص وتجاري	6.....
4.	منطقة الظفرة - الأرصفة البحرية والجافة	7.....
4.1	رصيف بحري - خاص وتجاري	7.....
4.2	رصيف جاف (مفتوح) - خاص وتجاري	7.....
4.3	رصيف جاف (مغطى) - خاص وتجاري	7.....
5.	الإيجار اليومي - أبوظبي ومنطقة الظفرة	7.....
6.	الخدمات - أبوظبي ومنطقة الظفرة	8.....
7.	خدمات مجانية لأعضاء العقود السنوية	8.....
8.	الخدمات الإضافية (الكهرباء والمياه)	8.....
9.	تأجير مواقف المقطورات الترفيهية RV	9.....

1. تعريف المصطلحات

الرصيف:	رصيف بحري و/أو رصيف جاف.
المطالبات:	جميع المطالبات والأضرار والخسائر والالتزامات والطلبات والتكاليف والنفقات وأسباب الدعوى من أي نوع.
شركة محطات السفن السياحية:	شركة محطات السفن السياحية - ذ.م.م - OPC "المشغل"
المرافق البحرية العامة:	إدارة المرافق البحرية العامة التابع لشركة محطات السفن السياحية - قطاع الموانئ
الدائرة:	دائرة البلديات والنقل
درهم إماراتي:	العملة الرسمية لدولة الإمارات العربية المتحدة (الدرهم الإماراتي).
طول القارب:	الطول الإجمالي للقارب.
متر:	قياس الطول كمتراً.
قدم:	قياس الطول كقدم.
ساعة:	قياس الوقت كساعات.
الضريبة:	ضريبة القيمة المضافة 5%.
المستخدمون:	أي فرد أو كيان اعتباري، بما في ذلك الوسائل البحرية وأصحابها، أو مشغليها، أو وكلاء الشحن أو أي شخص آخر يدخل أو يستخدم المرفق البحري أو أي رصيف أو خدمة. يعتبر المستخدمون مسؤولين بالتضامن والتكافل عن دفع جميع التعريفات والمستحقات والرسوم المطبقة المتكبدة فيما يتعلق بأنشطتهم.
الخدمات الإضافية:	تزويد الوسيلة البحرية بالكهرباء والمياه أثناء الرسو بجانب الرصيف.
خاص:	تأجير رصيف للوسائل البحرية المملوكة والمسجلة من قبل الأفراد للاستخدام الشخصي مثل الترفيه أو صيد الأسماك.
تجاري:	تأجير رصيف للوسائل البحرية المملوكة والمسجلة من قبل الشركات لأغراض تجارية.
يوم:	كل فترة من فترات الأربع والعشرين ساعة، محسوبة من منتصف الليل إلى التالي.
شهر:	كل فترة من الفترات الاثني عشر المسماة التي تنقسم إليها السنة.
سنة العقد:	فترة 12 شهراً متتالية تبدأ في تاريخ محدد، وغالباً ما يكون تاريخ سريان العقد، وتكرر سنوياً طوال مدة العقد.
رصيف البحري:	الرصيف البحري، المعروف أيضاً باسم الموقف البحري، هو مكان مخصص في الماء حيث ترسو الوسيلة البحرية.
رصيف جاف:	يتضمن الرصيف الجاف (سواء كان مفتوحاً أو مغطى)، أو التخزين الجاف، رفع القارب من الماء وتخزينه على الأرض.
مارينا:	مجموعة من العوامات، أو الأرصفة، أو الأعمدة، أو الهياكل المماثلة المصممة لتوفير مرفق بحري لوسيلة البحرية تستخدم بشكل أساسي للترفيه وتتضمن ميزات إضافية مثل منزل الوسائل البحرية ومرافق إصلاح وصيانة الوسائل البحرية ومحطات لتوفير الوقود والإمدادات وغيرها من الملحقات.
أبوظبي:	تعني عاصمة دولة الإمارات العربية المتحدة، بما في ذلك مناطقها الإقليمية، كما هو معترف بها بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.
منطقة الظفرة:	واحدة من ثلاث بلديات في إمارة أبوظبي. تشكل الجزء الغربي من دولة الإمارات العربية المتحدة.
معدلات التعرفة:	رسوم أعمال شركة محطات السفن السياحية - موانئ أبوظبي المتعلقة بتأجير المساحات التجارية والمواقف البحرية والجافة (المفتوحة والمغطاة) بالإضافة إلى الخدمات داخل المرافق البحرية العامة في أبوظبي ومنطقة الظفرة.

2. شروط وأحكام تعرفه المرافق البحرية العامة .

2.1 شروط عامة

- 2.1.1 تنطبق هذه الشروط والأحكام على جميع مستخدمي المرافق البحرية العامة.
- 2.1.2 يحتفظ المشغل بالحق في مراجعة التعريفات والشروط في أي وقت مع الإشعار الواجب.
- 2.1.3 يجب على جميع المستخدمين الامتثال للوائح المحلية وبروتوكولات السلامة والإرشادات البيئية.
- 2.1.4 تطبق شروط وأحكام عقد تأجير الأرصفة في المرافق البحرية العامة ومصدقة من الدائرة.

2.2 التعرفة والدفع

- 2.2.1 جميع الأسعار المذكورة بالدرهم الإماراتي ولا تشمل ضريبة القيمة المضافة بنسبة 5٪.
- 2.2.2 تستند جميع الأسعار المذكورة إلى وحدة القياس.
- 2.2.3 يتم احتساب الأسعار المذكورة للقدم على أساس طول الرصيف أو طول الوسيلة البحرية، أيهما أطول.
- 2.2.4 فقط عقد تأجير الرصيف السنوي يشمل الخدمات المجانية المدرجة في القسم 7.
- 2.2.5 خدمة استئجار يومي للرصيف البحري أو الجاف متاحة حسب الطلب وتوفرها.
- 2.2.6 تعرفه الاستئجار اليومي للرصيف البحري أو الجاف المذكورة في القسم 5 تعتمد على كل يوم أو جزء منه..
- 2.2.7 يستحق الدفع مقدماً طوال المدة المتفق عليها في العقد.
- 2.2.8 تطبق رسوم 5 درهم إماراتي على كل بند تعريفية يتم تحصيلها من قبل المشغل.
- 2.2.9 تطبق رسوم خدمة 1.76 درهم إماراتي لكل معاملة. (غير شاملة ضريبة القيمة المضافة بنسبة 5٪).
- 2.2.10 تطبق رسوم تصديق العقود 100 درهم إماراتي، وذلك وفقاً للقرار الإداري رقم (69) لسنة 2025 بشأن "اللائحة التنظيمية للسلامة البحرية في الممرات المائية لإمارة أبوظبي".

2.3 الخدمات

- 2.3.1 تخضع جميع الخدمات حسب توفرها في كل مرفق بحري ويجب اتباع الإجراءات المعتمدة.
- 2.3.2 سيتم تقديم الخدمات المذكورة في القسم 6 على مبدأ أولوية الحضور.
- 2.3.3 في حال طلب إلغاء الخدمة (الخدمات) في أي وقت ولأي سبب (أسباب) ، يتم تطبيق رسوم الخدمة وفقاً للقسم 6.

2.4 الخدمات الإضافية

- 2.4.1 في حال توفر عداد، تعتمد رسوم الخدمات الإضافية على الاستهلاك الفعلي.
- 2.4.2 تنطبق الأسعار الثابتة للخدمات الإضافية المجدولة في القسم 7 على جميع الأرصفة ، والتي تشمل استهلاك المياه والكهرباء ، حيث لا يوجد عداد مرافق مخصص على قاعدة الرصيف.
- 2.4.3 رمز التعرفة 6.1 "إمداد الكهرباء لجميع الوسائل البحرية ذات طول القارب حتى 10 أمتار" اختياري عند الطلب.
- 2.4.4 تطبق رسوم الخدمات الإضافية على عقود الإيجار الشهرية والسنوية فقط.
- 2.4.5 رمز التعرفة 6.5 "إمدادات المياه لجميع أنواع الوسائل البحرية" يطبق على جميع الأرصفة.

2.5 الرسو

- 2.5.1 تخضع مخصصات الرسو حسب توافرها وتقدير إدارة المرافق البحرية العامة.
- 2.5.2 يجب تأمين رسو الوسائل البحرية بشكل صحيح والامتثال لمتطلبات السلامة العامة حسب اللوائح المتبعة في المرافق البحرية العامة.
- 2.5.3 يمنع منعاً باتاً تأجير الأرصفة من الباطن و/أو نقل ملكية الوسيلة البحرية خلال فترة الإيجار دون موافقة مسبقة.
- 2.5.4 المشغل غير مسؤول عن الأضرار التي تلحق بالوسائل البحرية بسبب الكوارث الطبيعية أو إهمال المالك، إغلاق المرفق البحري أو الرصيف، أو نقص مساحة الرصيف، أو العمالة، أو عدم كفاية عمق المياه في أي رصيف أو الطرق المؤدية إليه، والإضرابات أو الإغلاق أو أي إجراء آخر يؤثر على المرفق البحري، الرصيف و/أو أي خدمات.

2.6 مسؤوليات المستخدم

- 2.6.1 يجب على المستخدمين الاحتفاظ بتأمين ساري المفعول يغطي وسيلتهم البحرية ومسؤولية الطرف الثالث وأي مخاطر بيئية.
- 2.6.2 يجب أن تكون الوسيلة البحرية صالحة للإبحار وتتوافق مع معايير البيئة والسلامة.
- 2.6.3 يجب على المستخدمين التأكد من أن وسيلتهم البحرية لا تسبب عائقاً أو تلوثاً أو أضراراً للوسائل البحرية الأخرى أو المرافق البحرية.
- 2.6.4 يجب على المستخدم الحفاظ على (1) وجود طاقم مؤهل مع خبرة واسعة على متن الوسيلة البحرية من أجل الحفاظ على المراقبة والاستجابة لحالات الطوارئ وتمكين شركة محطات السفن السياحية من تقديم الخدمات، و (2) إبقاء المحركات في حالة تأهب للاستجابة لحالات الطوارئ وتجنب التأخير في حال إخلاء الرصيف.
- 2.6.5 يجب على المستخدمين الحصول على جميع التراخيص والتصاريح اللازمة والحفاظ عليها، على نفقتهم الخاصة، والامتثال لجميع القوانين والاتفاقيات واللوائح والقواعد ومذونات الممارسة المعمول بها الصادرة عن السلطات المختصة.

2.7 المسؤولية والتعويض

- 2.7.1 المشغل غير مسؤول عن أي سرقة أو فقدان أو ضرر للوسيلة البحرية أو معداتها أو الإصابة الشخصية أو الوفاة أو المتعلقات الشخصية بغض النظر عن السبب.
- 2.7.2 يوافق المستخدم على أن يكون مسؤولاً عن التعويض وإبراء ذمة شركة محطات السفن السياحية من أي مطالبات تنشأ عن استخدام المرافق البحرية والرصيف المستأجر بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر فقدان أو تلف أي ممتلكات أو تلوث أو إصابة شخصية أو الوفاة.
- 2.7.3 يحتفظ المشغل بالحق في نقل أو إزالة أي وسيلة بحرية في حالة الطوارئ أو عدم الامتثال.

- 2.7.4 يوافق المستخدم على أن يكون مسؤولاً عن جميع الرسوم والضرائب والمدفوعات والودائع والنفقات من أي نوع تفرضها أي سلطة مختصة و / أو أي نفقات متكبدة في الامتثال لمتطلبات أي سلطة تتعلق بالوسيلة.
- 2.7.5 يكون المستخدم مسؤولاً عن أمن وسلامة الوسيلة أثناء رسوها.
- 2.7.6 يوافق المستخدم، بالنيابة عن نفسه وعن الوسيلة ومالكها ومشغلها، على التنازل عن أي حق قانوني في تحديد المسؤولية عن الإصابات الشخصية أو الأضرار المادية، وذلك بإنشاء إطار تحديد المسؤولية بموجب أي اتفاقية دولية سارية أو قانون معمول به ينظم مسؤولية مالكي و/أو مشغلي الوسائل البحرية. ويضمن المستخدم بموجب هذا أنه يملك صلاحية إلزام الوسيلة ومالكها ومشغلها بهذا التنازل عن تحديد المسؤولية.
- 2.7.7 يوافق المستخدم، نيابة عن نفسه ونيابة عن الوسيلة ومالكها ومشغلها، أنه في حالة حدوث أي ضرر، أو خسارة للمرفق بحري، أو الرصيف أو أي ممتلكات، سيوفر المستخدم ومالك السفينة الضمان بالشكل المقبول لشركة محطات السفن السياحية لأسوأ الأضرار أو الخسائر، على النحو الذي تحدده شركة محطات السفن السياحية. في حالة عدم توفير هذا الضمان، يحق لشركة محطات السفن السياحية، دون المساس بأي تعويضات أخرى متاحة لها، مصادرة السفينة أو احتجازها في المرفق البحري أو الرصيف أو في أي مكان آخر حتى يحين الوقت الذي يتم فيه توفير الضمان من قبل المستخدم أو مالك الوسيلة.

2.8 حماية البيئة

- 2.8.1 يمنع منعاً باتاً تصريف الزيت أو الوقود أو مياه الصرف الصحي أو النفايات في الماء.
- 2.8.2 يجب أن يتم التخلص من النفايات في مناطق محددة وفقاً للوائح المرفق البحري.
- 2.8.3 قد تؤدي أي انتهاكات بيئية إلى عقوبات، بما في ذلك الغرامات أو مفادرة المرفق البحري.

2.9 السلامة والأمن

- 2.9.1 يجب على المستخدمين الالتزام بجميع لوائح السلامة والأمن في المرافق البحرية العامة، والإبلاغ عن أي نشاط مشبوه.
- 2.9.2 يجب الإشراف على الأطفال دائماً، ويجب إبقاء الحيوانات الأليفة مقيدة.
- 2.9.3 يجب اتباع اللوائح المعتمدة في حال الحريق والسلامة.

2.10 القانون والاختصاص القضائي

- 2.10.1 تخضع هذه الشروط والأحكام وتفسرها وفقاً لقوانين إمارة أبوظبي والقوانين الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة كما هو معمول بها.
- 2.10.2 يوافق الطرفان على الخضوع للاختصاص القضائي الحصري للمحاكم المختصة في إمارة أبوظبي في أي نزاع بموجب هذه الشروط والأحكام.

2.11 تفاصيل حساب الدفع

- اسم الحساب: شركة موانئ أبوظبي ش.م.ع - الإيرادات الرئيسية
- اسم البنك: بنك أبوظبي التجاري
- مدينة البنك: أبوظبي
- شارع البنك: بنك أبوظبي الفرعي الرئيسي
- الدولة: الإمارات العربية المتحدة
- رقم الحساب: 10087281020006
- رقم الحساب المصرفي الدولي: AE790030010087281020006

3. أ. أبو ظبي - الأرصفة البحرية والجافة

3.1 رصيف بحري - خاص

رمز التعرف	المرفق البحري	وحدة القياس	شهر	سنة
3.1.1	مارينا السعديات	للقدم لكل فترة	75	600
3.1.2	مارينا ريدان	للقدم لكل فترة	80	650
3.1.3	مارينا العالية	لكل رصيف (6-8 متر)	غير متاح	1,800
3.1.4	مارينا العالية	لكل رصيف (10-12 متر)	غير متاح	2,800
3.1.5	مارينا العالية	لكل رصيف (15 متر)	غير متاح	3,800
3.1.6	مارينا النوف	لكل رصيف (10 متر)	غير متاح	1,800
3.1.7	مارينا النوف	لكل رصيف (15 متر)	غير متاح	2,800
3.1.8	مارينا النوف	لكل رصيف (20 متر)	غير متاح	3,800

3.2 رصيف بحري - تجاري

رمز التعرف	المرفق البحري	وحدة القياس	شهر	سنة
3.2.1	مارينا السعديات	للقدم لكل فترة	100	750
3.2.2	مارينا العالية	للقدم لكل فترة	75	600
3.2.3	مارينا ريدان	للقدم لكل فترة	100	850
3.2.4	مارينا النوف	للقدم لكل فترة	500	4,000

3.3 رصيف جاف - خاص

رمز التعرف	المرفق البحري	وحدة القياس	شهر	سنة
3.3.1	مارينا السعديات	للقدم لكل فترة	90	700
3.3.2	مارينا ريدان	للقدم لكل فترة	80	650
3.3.3	المواقف الجافة جنوب ريدان	للقدم لكل فترة	25	150
3.3.4	منزلة جنوب ريدان	للقدم لكل فترة	40	300

❖ **المواقف الجافة جنوب ريدان:** سيتم استئثار الموقع من البند 2.2.3 حيث سيتم احتساب الأسعار المذكورة للقدم على أساس طول الوسيلة البحرية فقط.

3.4 الرصيف الجاف - تجاري

رمز التعرف	المرفق البحري	وحدة القياس	شهر	سنة
3.4.1	مارينا السعديات	للقدم لكل فترة	95	750
3.4.2	مارينا ريدان	للقدم لكل فترة	90	700
3.4.3	المواقف الجافة جنوب ريدان	للقدم لكل فترة	40	300
3.4.4	منزلة جنوب ريدان	للقدم لكل فترة	50	400

3.5 مبنى الأرصفة الجافة - خاص وتجاري

رمز التعرف	المرفق البحري	وحدة القياس	خاص		تجاري	
			شهر	سنة	شهر	سنة
3.5.1	مارينا السعديات	للقدم لكل فترة	100	800	105	850
3.5.2	مارينا ريدان	للقدم لكل فترة	90	750	100	800

4 . منطقة الظفرة - الأرصفة البحرية والجافة

4.1 رصيف بحري - خاص وتجاري

رمز التعريف	المرفق البحري	وحدة القياس	خاص		تجاري	
			شهر	سنة	شهر	سنة
4.1.1	مارينا الفيافي	للقدم لكل فترة	25	200	90	800
4.1.2	ميناء المرفأ المجتمعي	للقدم لكل فترة	25	250	110	1,000
4.1.3	ميناء الظنة المجتمعي	للقدم لكل فترة	25	225	100	900
4.1.4	ميناء دلما المجتمعي	للقدم لكل فترة	20	175	75	700
4.1.5	ميناء السلع المجتمعي	للقدم لكل فترة	25	200	90	800

4.2 رصيف جاف (مفتوح) - خاص وتجاري

رمز التعريف	المرفق البحري	وحدة القياس	خاص		تجاري	
			شهر	سنة	شهر	سنة
4.1.1	ميناء المرفأ المجتمعي	لكل رصيف	500	3,500	3,000	17,500
4.1.2	المرفأ المواقف الجافة	لكل رصيف	500	3,500	3,000	17,500
4.1.3	ميناء الظنة المجتمعي	لكل رصيف	435	2,000	1,700	10,000
4.1.4	ميناء دلما المجتمعي	لكل رصيف	100	500	450	2,500
4.1.5	ميناء السلع المجتمعي	لكل رصيف	300	2,500	2,000	12,500

4.3 رصيف جاف (مغطى) - خاص وتجاري

رمز التعريف	المرفق البحري	وحدة القياس	خاص		تجاري	
			شهر	سنة	شهر	سنة
4.3.1	ميناء المرفأ المجتمعي	لكل رصيف	800	6,500	4,500	26,000
4.3.2	المواقف الجافة - المرفأ	لكل رصيف	800	6,500	4,500	26,000
4.3.3	ميناء الظنة المجتمعي	لكل رصيف	600	3,000	2,500	12,000
4.3.4	ميناء دلما المجتمعي	لكل رصيف	150	1,000	700	4,000
4.3.5	ميناء السلع المجتمعي	لكل رصيف	650	4,500	3,000	18,000

5 . الإيجار اليومي - أبوظبي ومنطقة الظفرة

رمز التعريف	الخدمة	نوع الرصيف	أبو ظبي		منطقة الظفرة	
			خاص	تجاري	خاص	تجاري
5.1	الإيجار اليومي	رصيف بحري	100	300	100	300
5.2	الإيجار اليومي	رصيف جاف (مفتوح)	200	400	200	400
5.3	الإيجار اليومي	رصيف جاف (مغطى)	300	500	300	500

6. الخدمات - أبوظبي

رمز التعرفة	الخدمة	وحدة القياس	التعرفة
6.1	استخدام المنزل للدراجة المائية - الخدمة الذاتية	لكل طلب	15
6.2	استخدام المنزل - للدراجة المائية - الجرار	لكل طلب	80
6.3	استخدام المنزل للقارب - الخدمة الذاتية	لكل طلب	25
6.4	استخدام المنزل للقارب - الجرار	لكل طلب	100
6.5	غسيل الوسيلة البحرية وتنظيف محركها	لكل خدمة	50
6.6	إزالة غطاء الوسيلة البحرية	لكل خدمة	30
6.7	توريد الثلج - أبوظبي	لكل 5 كجم	5

7. الخدمات - منطقة الظفرة

رمز التعرفة	الخدمة	وحدة القياس	التعرفة
7.1	استخدام المنزل للدراجة المائية - الخدمة الذاتية	لكل طلب	مجاني
7.2	استخدام المنزل - للدراجة المائية - الجرار	لكل طلب	40
7.3	استخدام المنزل للقارب - الخدمة الذاتية	لكل طلب	مجاني
7.4	استخدام المنزل للقارب - الجرار	لكل طلب	50
7.5	غسيل الوسيلة البحرية وتنظيف محركها	لكل خدمة	50
7.6	إزالة غطاء الوسيلة البحرية	لكل خدمة	30
7.7	توريد الثلج - منطقة الظفرة	لكل 21 كجم	6

8. خدمات مجانية لأعضاء العقود السنوية

الخدمة	وحدة القياس	باقة العضوية (رصيد بحري سنوي)	باقة العضوية (رصيد جاف سنوي)
استخدام المنزل بواسطة الجرار	لكل طلب	12 خدمة في السنة - مجاني	50 خدمة في السنة - مجاني
استخدام المنزل (خدمة ذاتية)	لكل طلب	12 خدمة في السنة - مجاني	50 خدمة في السنة - مجاني
غسيل وتنظيف محرك الوسيلة البحرية	لكل طلب	12 خدمة في السنة - مجاني	50 خدمة في السنة - مجاني
تنظيف المحرك	لكل طلب	12 خدمة في السنة - مجاني	50 خدمة في السنة - مجاني
إزالة غطاء الوسيلة البحرية	لكل طلب	غير محدود - مجاني	غير محدود - مجاني

9. الخدمات الإضافية (الكهرباء والمياه)

رمز التعرفة	الخدمة	نوع الوسيلة البحرية	الطول الكلي (م)	وحدة القياس	التعرفة
9.1	إمداد الكهرباء	جميع الأنواع	> 10 م	لكل رصيف شهريا	120
9.2	إمداد الكهرباء	سطح الوسيلة المفتوح	10 م - 12 م	لكل رصيف شهريا	140
9.3	إمداد الكهرباء	ذات المقصورة والعوامات	10 م - 12 م	لكل رصيف شهريا	200
9.4	إمداد الكهرباء	جميع الأنواع	12 م	لكل رصيف شهريا	280
9.5	إمداد المياه	جميع الأنواع	جميع الأحجام	لكل رصيف شهريا	40

10. تأجير مواقع المقطورات الترفيهية RV

التمرفة	وحدة القياس	الخدمة*	رمز التمرفة
150	لكل موقف للمقطورة الترفيهية في اليوم	تأجير يومي لمواقع المقطورات الترفيهية RV (شامل الخدمات) **	10.1
100	لكل موقف للمقطورة الترفيهية في اليوم	التأجير اليومي لمواقع المقطورات الترفيهية RV (لا تشمل الخدمات)	10.2

* تتوفر مواقع المقطورات الترفيهية (RV) للتأجير اليومي من الساعة 15:00 (تسجيل الوصول) إلى الساعة 12:00 (تسجيل المغادرة).

** الخدمات تشمل:

1. إمدادات المياه
2. إمدادات الكهرباء
3. توصيل خزان الصرف الصحي